

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

1

92353



Draw a cross through the box (☒) if you have NOT written in this booklet

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa  
New Zealand Qualifications Authority

## Level 1 Vagahau Niue 2025

### 92353 Demonstrate understanding of written Vagahau Niue related to everyday contexts

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of written Vagahau Niue related to everyday contexts.	Demonstrate sound understanding of written Vagahau Niue related to everyday contexts.	Demonstrate thorough understanding of written Vagahau Niue related to everyday contexts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 92353R from the centre of this booklet.

**You should attempt ALL the questions in this booklet.**

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Vagahau Niue. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–7 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (✂/✂/✂). This area will be cut off when the booklet is marked.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.**

Excellence

TOTAL 24

# Page 1

Answer in your choice of English, te reo Māori, and / or Vagahau Niue.






Make sure you have the paper Resource Booklet 92353R.

## QUESTION ONE: *Hologa Niue* (Niue arts and culture festival)

Read Text A on page 2 of the resource booklet. Use the text to answer Question One.

(a) *Ko e heigoa e kanano ne tohi ai a Kupa kia Mata? Fakaaoga e tau kupu mai he tala ke fakamaama aki haau a tali.*





Why is Kupa writing to Mata? Use evidence from the text to support your answer.

B I U     

Tohi a Kupa kia Mata ke fakailoa moe fakatutala ke he taha a taonaga ne tutupu ai i Niu Silani. Ko e **aho holoaga Niue**. Ne tohi a Kupa ke he fakaholoaga he taonaga mo e haana a tau manatu haggao ke he taonaga kia Mata. Kitia e tau mena nei he tala he tohi a Kupa, "Aho faiumu 22 he mahina Fepuali, ne taute fakamua e taha festivoalo Niue." Ko e tau manatu foki ha Kupa ne kua pehe "Mua a Niue aho nei. Fakaue he maeke ke kitia e tau tagata Niue he aho mahuiga nei." Tohi foki ni a Kupa kia Mata he nakai maeke a Mata ke fakalataha e taonaga nei, he ui he tohi tala "momoko ni ma kapitiga he nakai hoko mai a koe" ha nei e tau kakano uho ne tohi a Kupa kia Mata.

(b) *Fefē e maamaaga ha Kupa ke he mahuiga he taonaga nei? Fakaaoga e tau kupu mai he tala ke fakamaama aki haau a tali.*

Why does Kupa believe this event is important? Use evidence from the text to support your answer.

B I U     

Mahuiga e taonaga nei kia Kupa ha kua maeke e tau tagata Niue ke kau fakalataha mo e atihake e tau aga he talu a motu. Kua pehe a Kupa " Fakaue he maeke ke kitia e tau tagata Niue he aho mahuiga nei. Fiu ni he feleveia mo e magafaoa he tau aho mauku, mitaki kua feleveia ke he taonaga nei." Ko e kakano he haana a tau kupu, kua fiafia a ia ha kua fai toloaga ke fakafiafia e tau taoga he motu fakahale ko Niue.

## Page 2

### QUESTION TWO: *Ko e hala ke he Pulefakamotu (The road to self-governance)*

Read Text B on page 3 of the resource booklet. Use the text to answer Question Two.

- (a) *Ko e heigoa e kakano he tau manatu kua fakakite e Lopesi kia Topui? Fakaaoga e tau kupu mai he tala ke fakamaama aki haau a tali.*

Why has Lopesi written this letter to Topui? Use evidence from the text to support your answer.

B I U ☰ ▾ ☰ ▾ ↶ ↷ 🗨

Kua manako a Lopesi ke fakakite haana a tau manatu ke he tau mena ne iloa e ia ke he pulefakamotu. He tohi kua pehe a Lopesi "**Ko e tohi atu ke fakakite haaku a tau manatu. Pehe haaku a iloa ke he hauaga he pulefakamotu...**" Ko e kakano ne manako a ia ke fakakite haana a tau manatu nakai mahino mai he tala, ka e liga manako ni a Lopesi ke talaage ki a Topui haana a iloaaga ke he amaamanakiaga he magaaho ne fakutu e fakatufono pule fakamotu ha Niue, to fakahako po ke fai mena atu foki a Topui ne iloa ke fakatutala mo ia [Lopesi].

- (b) *Fefē e tau manamanatuaga ha Lopesi ke he tau fifiliaga mo e tau tauteaga he tau tagata Niue? Ko e hā ne mahuiga ai e tau tala tupu fakaholo nei ke he tau tagata Niue?*

How does Lopesi feel about the decision and actions taken by the people of Niue? Why is this history important for the people of Niue?

B I U ☰ ▾ ☰ ▾ ↶ ↷ 🗨

Nakai mahino e tau manatu ha Lopesi hagai ke he tau fifiliaga po ke tau tauteaga he tau tagata Niue. Ko e hana tohi hagai ni ke he tau mena ne tutupu he magaaho fakatu he pule fakamotu, nakai fakakite manatu a Lopesi ke he tau mena ne tutala a ia ki ai. Mahuiga lahi e tau tala tupu fakaholo hagai ke he amaamanakiaga ke fakatu ai fakatufono pule fakamotu ha Niue ha ko e tau tala tu fakaholo mahuiga ne maeke a Niue ke hoko mai ke he magahala nei. Mahuiga ke iloa e tau tala tupu fakaholo ke he tau tagata Niue ke iloa e lautolu e kakano he ha lautolu a tau takitaki ne kua fifili e tau hikiaga ke ati hake e motu ko Niue. Ka nakai iloa e tau tagata Niue ha lautolu a tupuaga to iloa fefe a lautolu e kakano e ha lautolu a pule fakamotu po ke fakatufono? ko e mena ia ne mahuiga ke iloa e tau tagata Niue e kakano he ha lautola e tau tala tupu fakaholo hagai ke he pule fakamotu ha Niue ke mau e tau taoga ha Niue mo e maeke foki ke atihake mo e takele ai he motu.

# Page 3

## QUESTION THREE: *Laga lafalafa* (The raft race)

Read Text C on page 4 of the resource booklet. Use the text to answer Question Three.

(a) *Fefē e tau manamanatuaga ha Seneua mo Tupunoa ke he laga lafalafa? Iloa fefē e koe kua pihia?*

How do Seneua and Tupunoa feel about the raft race challenge? How is this shown in the text?

Seneua:

B I U

He amaamanakiaga ke he aho laga lafalafa, ko Seneua ne takitaki haana matakau mai a Liku. Taha e magaaho ne ui e kapitiaga haana ko Tupunoa mai ia avatele ki a Seneua "**Ae, ia ko e mena ti kautu a Liku he laga lafalafa ma toa!**" kua "**kona e loto ha Seneua he logona e tala ia**" mai he tau mena nei kua maeke ke kitia, ko Seneua, makau a ia mo e ukufakina a ia ke kautu haana matakau he tufi. Ko e tau kupu ha Seneua mai he tala ne pehe mai "**Iloa e mutolu, kua lau fai a tautolu he tau vaiga he matakau Avatele ka mui a tautolu he laga**", ko e kakano ne ui e Seneua e tau mena nei ke fakamao e haana matakau ke mua, ha ko seneua ko e fiftakiaga mitaki.

Tupunoa:

B I U

Ko Tupunoa ko e fuata makutu mo e nakai mafanatia ke he matakau laga lafalafa ha Liku, kua ui a ia "ae ia ko e mena ti kautu a Liku he laga lafalafa ma toa" mai he haana a tau kupu kua maeke ke kitia ko ia ko e tagata lahi he tau pepe mo e nakai loto mafana ke he haana a kapitiga ko Seneua. Manatu a ia nakai fai teana e matakau ha Liku ke he laga. mua a Liku he laga ka e nakai hiki haana manatu ke he matakau ha Liku ko e ui ne ia "toko tei e mua ha Liku.... to kautu pauaki a Avatele he tau ka hau!"

(b) *Mitaki nakai e tau kapitiga ko Seneua mo Tupunoa? Ē po ke nākai? Fakaaoga e tau kupu mai he tala ke fakamaama aki haau a tali.*

Do Seneua and Tupunoa have a good friendship? Why or why not? Use evidence from the text to support your answer.

B I U

Nakai mitaki e tau kapitiga ha Seneua mo Tupunoa ha kua vaiaga a Tupunoa a seneua mo e fakatote e ia haana a kapitiga mi he tala pehe a Tupunoa kia seneua "ae, ia ko e mena ti kautu a Liku he laga lafalafa" kua maeke ke kitia mai he tau kupu nei ko Tupunoa ko e kapitiga ne nakai mitaki, ka e ko Seneua nakai ita po ke mahekeheke ke he haana kapitiga, kae mo ha ia, ko ha laua a kapitiga nakai mitaki ke he haaku a kitiaaga ha ko e nakai fai lilifu a Tupunoa ke he haana kapitiga ko Seneua.

## Excellence

**Subject:** Vagahau Niue

**Standard:** 92353

**Total score:** 24

Q	Grade score	Marker commentary
One	E8	The response shows detailed and accurate understanding of the text; the candidate expresses their answer succinctly and confidently. It shows a clear understanding of why Kupa is writing to Mata and justifies the significance of the event. The interpretation is well-developed and demonstrates deeper engagement with the ideas communicated in the text.
Two	E8	The response demonstrates a thorough and sophisticated understanding of the historical context surrounding Niue's pathway to self-governance. It demonstrates strong attention to detail, particularly in identifying the indirect and culturally informed way Lopesi addresses a serious topic in correspondence between friends. The interpretation clearly links these nuances to the broader purpose of the letter.
Three	E8	The response shows a deep understanding of the cultural values underpinning strong relationships. It provides well-developed and fully justified interpretations of Seneua's and Tupunoa's feelings about the raft-race challenge and the nature of their friendship. The language is clear and supported with insightful interpretation.